

СПЕЦИФИКА АССОЦИАТИВНЫХ ПОЛЕЙ АНГЛИЙСКИХ  
ИМЕН ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

Проблема значения слова всегда была одной из сложнейших для различных наук. Толковые словари дают неполные, обобщенные, часто устаревшие словарные дефиниции. Ассоциативное значение, или психологически реальное, наоборот, более объемное и является отображением слова в сознании носителей языка. Под ассоциативным полем понимаются все ассоциации, данные испытуемыми на заданное слово-стимул при проведении свободных ассоциативных экспериментов. В эксперименте «The 1952 Minnesota Word Association Norms» принимали участие 1000 студентов-первокурсников, на бланке со словами-стимулами они писали первую ассоциацию к нему (Leo Postman, Geoffrey Keppel).

Ассоциативные поля структурированы, слово-стимул связано с реакциями, а реакции связаны между собой. Ассоциативное поле является отражением семантики слова-стимула. Кроме ассоциаций содержательного

характера, в результатах присутствуют и фонетические ассоциации при звуковом подобии стимула (*dark – bark, hard – hunt*), а также грамматические ассоциации, выраженные в грамматических или словообразовательных формах *dark (adj.) – dark (noun)*.

Наибольшую часть поля составляют смысловые ассоциации. Они делятся на парадигматические, синтагматические и тематические. Первые включают в себя синонимы и антонимы, в поле они выражают разные оттенки значений прилагательного; родовидовые, часть–целое и отношения подобия. В полях пары *short–long* выражена длина, дистанция и рост, в паре *heavy–light* – вес. Они могут заменять друг друга в тексте. Синтагматические (для прилагательных это реакции – имена существительные) – образуют со стимулом сочетания слов. Тематические ассоциации не связаны со стимулом грамматически, но употребляются в рамках одной темы, например, в ассоциативном поле слова *light* есть группа слов, связанных темой «Электричество»: *electricity, electric bulb, Edison* и др.

Ассоциативные поля прилагательных имеют схожую структуру, поле характеризуется наличием антонимов, синонимов, также немалым количеством существительных, глаголы и наречия встречаются крайне редко. А различия видны в самих стимулах, одни означают цвета, другие – длину или другие качества материалов и предметов. Некоторые прилагательные имеют несколько значений, что также обозначено в ассоциативных полях. Понять все связи в поле достаточно сложно, потому что на ассоциации влияет очень много факторов: культура того времени и той страны, в которой проводился эксперимент, семантические связи внутри языка, особенности психики, социального положения, возраста, пола, уровня образования и профессии испытуемого, речевые штампы и клише.